

7. Vergadering in het kamp / What to decide?

Musical notation for the first system, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The melody in the treble clef consists of eighth and quarter notes, while the bass clef provides a steady accompaniment of quarter notes.

largo

Musical notation for the second system, marked *largo*. The treble clef contains a melody of quarter notes, and the bass clef features a rhythmic accompaniment of eighth notes with a wavy line indicating a tremolo effect. The word *Ped.* is written below the bass clef in each measure.

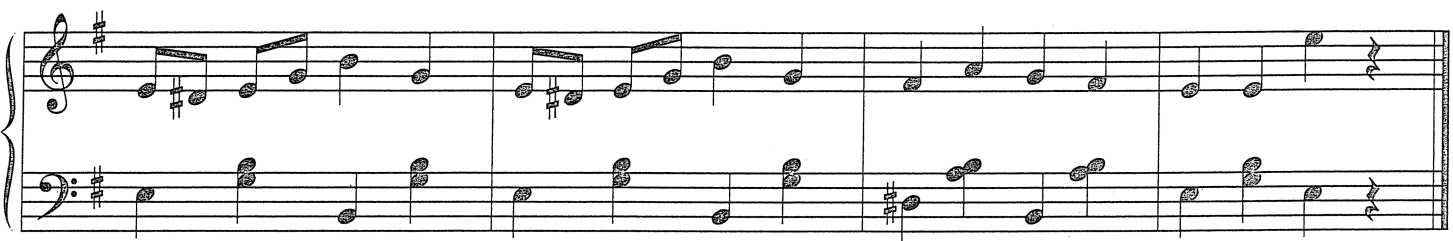
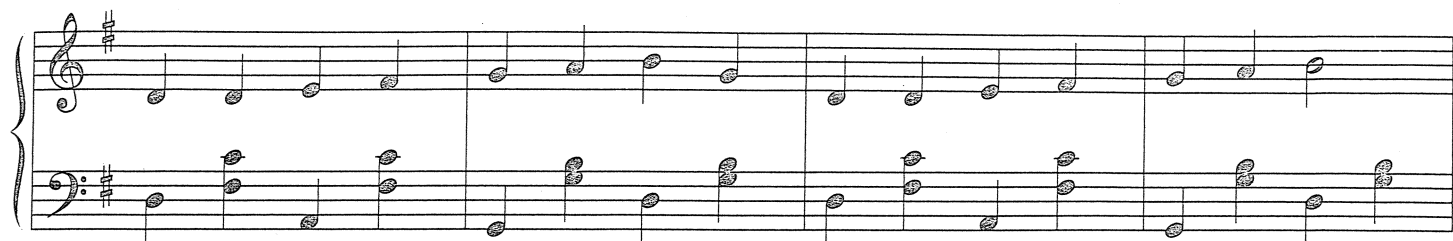
Musical notation for the third system, continuing the *largo* section. The treble clef melody and bass clef accompaniment with tremolos are consistent with the previous system. The word *Ped.* is written below the bass clef in each measure.

Musical notation for the fourth system, continuing the *largo* section. The treble clef melody and bass clef accompaniment with tremolos are consistent with the previous system. The word *Ped.* is written below the bass clef in each measure.

a tempo

Musical notation for the fifth system, marked *a tempo*. The treble clef melody and bass clef accompaniment return to the original tempo and style of the first system.

Musical notation for the sixth system, continuing the *a tempo* section. The treble clef melody and bass clef accompaniment are consistent with the previous system.



8. Een goede wending

Voor dit trotse volk van Róm is muziek een taal waarin alles is uit te drukken. Wanhoop, verdriet, passie, liefde, vrolijkheid en vrijheidsdrang, het klinkt allemaal in de melodieën die de muzikanten daar bij het oploaiende kampvuur laten klinken. Ieder heeft zijn eigen gedachten, waarin tragiek en levenslust om de voorrang strijden. Dan zwaait Laszlò met zijn stok als teken om te stoppen met de muziek. Verbaasd kijken ze naar de oude man, die met vaste hand naar een plek in de verte wijst. Zijn oude, maar nog o zo scherpe ogen hebben het als eerste gezien: daar komt Mischa, in het gezelschap van een politiemann, maar niet meer geboeid. Zijn houding is heel anders dan die middag, toen hij werd weggevoerd. Als ze bij het kamp aankomen groet de jongen iedereen met het air van een overwinnaar. De politiemann legt inmiddels de hoofdmann uit dat de hele situatie op een afschuwelijk misverstand heeft berust. Mischa was een diefstal in de schoenen geschoven die van begin tot eind verzonnen bleek te zijn door een man uit het dorp die bekend stond als zigeunerhater. De agent biedt nogmaals zijn verontschuldigungen aan en terwijl hij terugkeert naar het dorp vieren de zigeunners feest.

8. Things turn out right

For this proud Roma people music is the language in which despair, sadness, passion, love, happiness and the eternal struggle for freedom can be expressed. In the melodies the musicians play that night at the campfire all these feeling are reflected. Some are silently sitting in their own thoughts, while others are softly playing. Suddenly old Laszlò gives a sign to pay attention. Amazed they all stare at their leader, who points out something in the dark. His old, but still excellent eyes were the first to notice: there comes Mischa, accompanied by a policeman. His attitude is completely different now. When they arrive at the camp, he salutes everybody with the air of a conqueror. In a few words the policeman explains that Mischa had been falsely accused by one of the villagers, a man who hates gypsies. He invented a story of robbery and the gypsy boy was arrested without any investigation. After explaining and offering apologies on behalf of the villagers, the policeman returns as at the gypsy camp the party begins.

